



Controlador ST8-WiFi

Manual de operación y guía de instalación





Controlador ST8-WiFi

Manual de operación y guía de instalación

Contenido

Introducción

Bienvenido a Rain Bird	1
Funciones del controlador	1
Controles e indicadores	1
Funciones de las teclas	1

Instalación

Herramientas y materiales necesarios	2
Monte el controlador	2
Conexiones de cableado	3
Conectar las válvulas de zona	3
Conexiones de las válvulas	3
Conexiones del controlador	3
Accesorios opcionales	4
Válvula maestra	4
Revelador para arranque de bomba	4
Sensor de lluvia	5
Instale las baterías	5
Conectar a la toma de voltaje	5
Controlador para interiores	5
Controlador para exteriores	6

Programación de la aplicación

Active el punto de acceso wi-fi	7
Inicie Rain Bird app	7

Programación en el controlador

Fecha/hora	7
Programa de riego	8
Seleccionar una zona	8
Programar el tiempo de operación del riego	8
Programar la hora de inicio del riego	8
Programar los días de inicio del riego	9
Días personalizados	9

Días impares	9
Días pares	9
Días cíclicos	10

Opciones y funciones especiales

Demora de lluvia	10
Copiar de una zona a otra	10

Operación normal

Automático (Auto)	11
Apagado (Off)	11

Funciones adicionales

Regar ahora	12
Regar TODAS las zonas:	12
Regar UNA zona:	12
Ajuste estacional	13

Resolución de problemas

Detección de errores	14
Problemas de conexión	14
Problemas de riego	15
Problemas eléctricos	15

Símbolos

 **NOTA:** Alerta a los usuarios sobre funciones importantes o instrucciones de instalación.

 **ADVERTENCIA:** Alerta a los usuarios sobre la presencia de electricidad que puede representar un riesgo de descarga eléctrica u otros peligros.

Si requiere ayuda al configurar u operar el controlador controlador ST8-WiFi, favor de llamar al número gratuito de soporte técnico de Rain Bird:

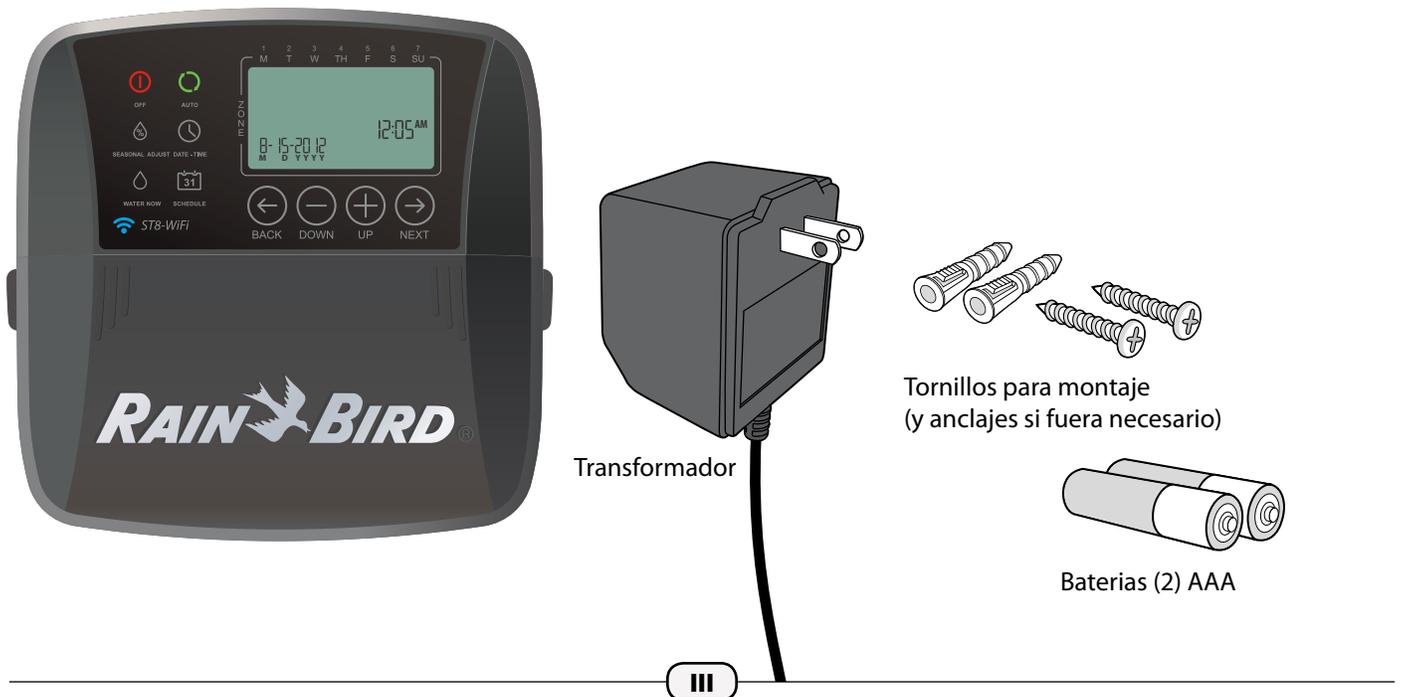
1-800- RAIN BIRD (800-724-6247)
or visit www.rainbird.com

Este producto incluye lo siguiente:

Controlador para exteriores



Controlador para interiores



Introducción

Bienvenido al riego inteligente.

Gracias por comprar un controlador inteligente con Wi-Fi de Rain Bird, un nombre de confianza en riego en todo el mundo durante más de 80 años.

En este manual se incluyen instrucciones detalladas sobre cómo instalar y operar su controlador.

Controles e indicadores de la interfaz manual del controlador.

La interfaz del controlador manual permite la confirmación visual del programa, así como la programación personalizada cuando no está disponible un dispositivo móvil.

Funciones de las teclas

Apagado (Off)

Cancela todos los riegos activos inmediatamente y deshabilita el riego automático.

Automático (Auto)

El riego ocurre de forma automática de acuerdo con los programas de riego.

Fecha/hora (Date/Time)

Para programar la fecha y la hora actuales.

Pantalla

Muestra información sobre el programa y el estado de riego.

Ajuste estacional (Seasonal Adjust)

Aumenta o disminuye la duración del riego (tiempos de funcionamiento) para todas las zonas.

Botones siguiente/atrás (Next/Back)

Selecciona las opciones de programación.

Regar ahora

Comience a regar inmediatamente todas las zonas en secuencia, o para una zona individual.

Botones + o -

Configuran los ajustes del programa.

Programa de riego

Crea programas de riego personalizados para que se ejecuten automáticamente en horas, duraciones e intervalos específicos.



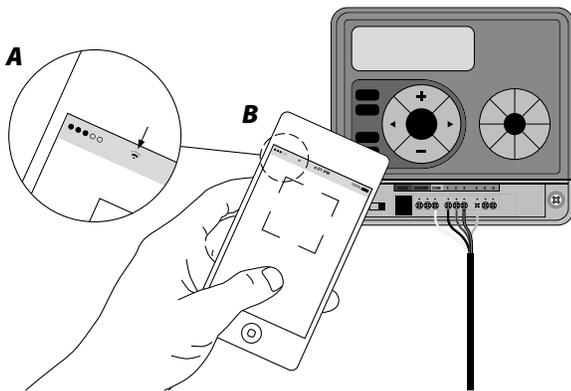
NOTA: Presione y **MANTENGA PRESIONADO (HOLD)** + o - para acelerar los ajustes de configuración.

Instalación

Herramientas y materiales necesarios

- Destornillador Phillips
- Pinzas desforradoras
- Martillo
- Cable para válvulas: subterráneo directo de varios hilos con código de color (no incluido)
 - Calibre 18 para líneas de menos de 800 pies (244 metros).
 - Calibre 14 para líneas de más de 800 pies (244 metros).
- Conectores para enroscado de cables (no incluidos)

Antes de quitar el controlador anterior



A. Revise la señal WiFi

Con su teléfono, revise la intensidad de la señal WiFi de la ubicación de su controlador (Se recomienda tener mínimo 2 barras). Aumente la señal si es necesario mediante la incorporación de un router inalámbrico o mueva el controlador y el router más cerca.

B. Tome una foto de los detalles del cableado

Esta foto será una referencia útil cuando instale el controlador nuevo.

Registre los tiempos de riego actuales

Zona	Días por semana	Duración
1	Mo, We, Fr	20 minutos

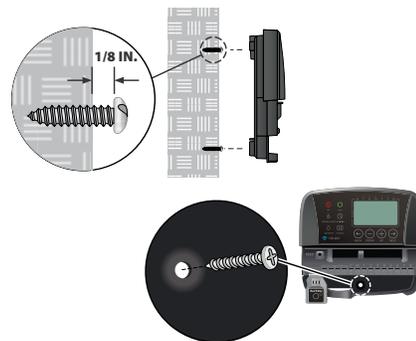
LUEGO, DESENCHUFE EL TRANSFORMADOR O CORTE LA ENERGÍA Y RETIRE LOS CABLES.

Monte el controlador

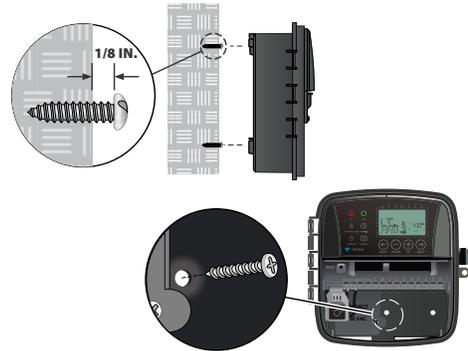
Monte el controlador en una ubicación accesible

- ! **NOTA:** Los modelos para interiores deben utilizarse únicamente en el interior. Los modelos para exteriores pueden utilizarse tanto en el interior como en el exterior.
- ! **NOTA:** Sitúe los modelos para interiores a menos de 6 pies (1,8 metros) de una toma de corriente y como mínimo a 15 pies (4,6 metros) de distancia de aparatos domésticos grandes o de aire acondicionado.
- ▶ Coloque un tornillo en la pared dejando un espacio de 1/8 de pulgada (3,2 mm) entre la cabeza del tornillo y el muro (de ser necesario utilice los taquetes que se incluyen).
- ▶ Localice la ranura de montaje en la parte trasera de la unidad y cuélguela con seguridad sobre el tornillo.
- ▶ Quite la tapa de la caja de cables situada en la parte inferior de la unidad y pase un tornillo a través del agujero central, del modo indicado (si es necesario, utilice los taquetes incluidos).

MODELO PARA INTERIORES



MODELO PARA EXTERIORES



Si está instalando cableado permanente para energía de CA, retire el orificio ciego para el conducto

Conexiones de cableado

Conectar los cables de las válvulas de cada zona.

! **NOTA:** Si está instalando un modelo para exteriores, pase todos los cables de las válvulas a través del conducto o de la tapa removible situada en la parte inferior de la unidad.

Conectar las válvulas de zona

Conexiones de las válvulas

- ▶ Utilice un cable subterráneo directo para instalar los cables desde el controlador hasta las válvulas en el campo.
- ▶ Conecte un cable subterráneo directo con código de color a cualquiera de los dos cables en la válvula. Consulte la foto del cableado del controlador anterior.
- ▶ Conecte el otro cable de cada válvula a un cable "común", que a su vez se conecta al controlador.

! **NOTA:** Utilice conectores para enroscado de cables para todas las conexiones de cable con cable. Dependiendo de la ubicación de su jardín, puede necesitar instalar extensiones de cableado para las conexiones comunes y de alimentación.

Conexiones del controlador

- ▶ Conecte el cable de alimentación con código de color desde cada válvula externa (o zona) a su número de zona correspondiente en el bloque de terminales.

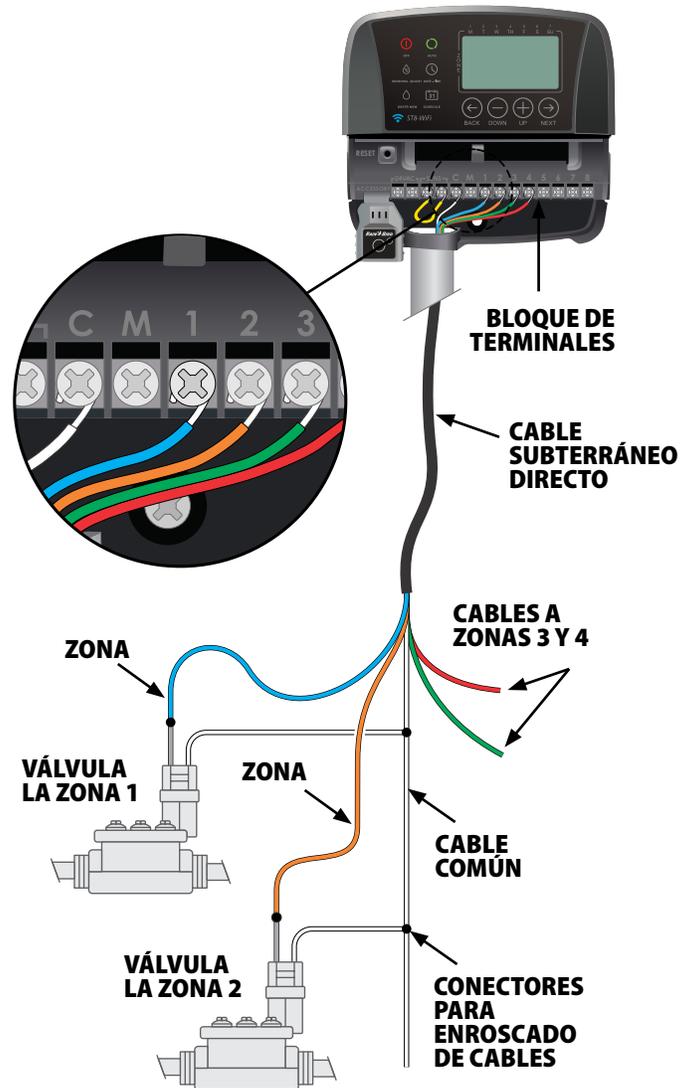
! **ADVERTENCIA:** Para evitar dañar el controlador, conecte solamente UNA válvula a cada terminal disponible.

- ▶ Conecte el cable común a la terminal común (**C**).

! **NOTA:** No quite el cable amarillo o puente de conexión de las terminales marcadas como **SENS**.

- ▶ Verifique que todos los cables estén conectados correctamente.

- ▶ Encienda la corriente externa (modelo para exteriores) o conecte el transformador (modelo para interiores).



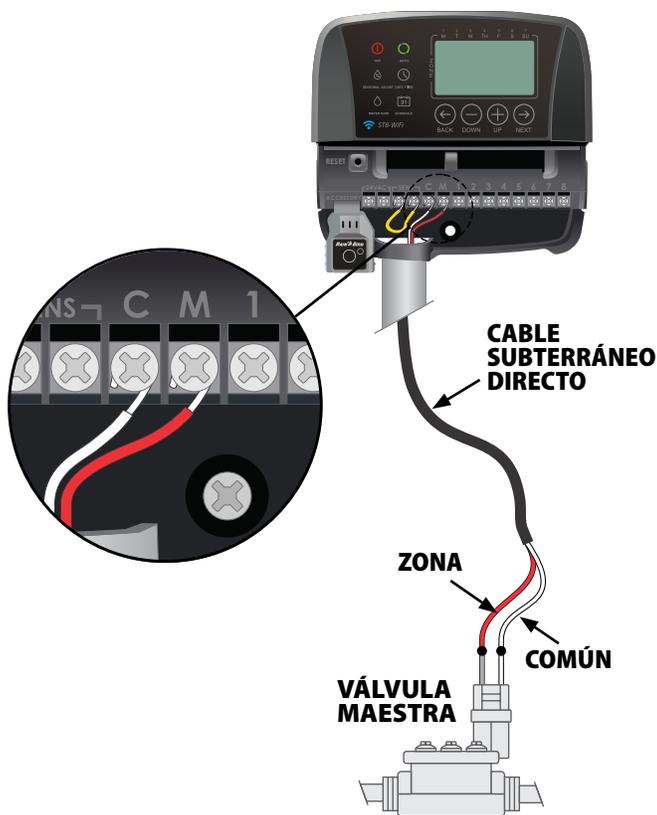
Accesorios opcionales

Conectar una válvula maestra opcional, un relevador para arranque de la bomba o un sensor de lluvia al controlador.

Válvula maestra

Los controladores permiten el uso de una válvula maestra.

- ▶ Utilizando un cable subterráneo directo, conecte uno de los cables de la válvula maestra (o relevador para arranque de bomba) a la terminal de la válvula maestra (**M**).
- ▶ Conecte el cable restante de la válvula maestra (o relevador para arranque de bomba) a la terminal común (**C**).



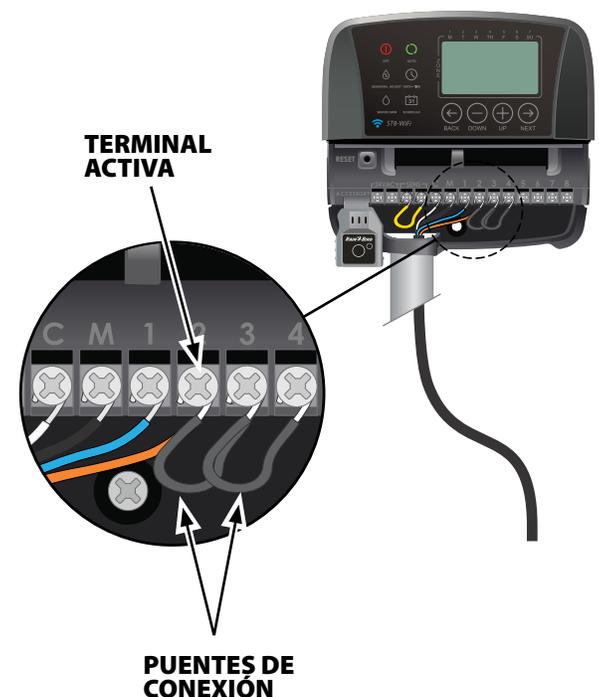
Relevador para arranque de bomba

Las bombas se utilizan en algunos lugares para extraer agua de un pozo o de otras fuentes. Si va a accionar una bomba desde el controlador, debe instalar un relevador para arranque de bomba.

El relevador para arranque de bomba se conecta al controlador de la misma forma que la válvula maestra, pero se conecta de forma diferente a la fuente de agua.

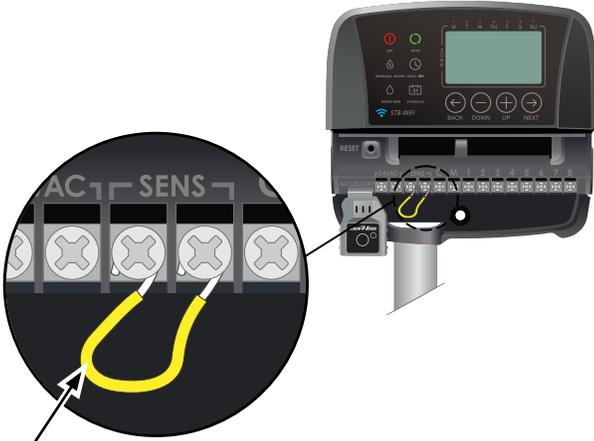
- ▶ Para evitar un posible daño a la bomba, conecte un cable corto o puente de conexión de cualquier terminal de zona no usada hasta la terminal de zona en uso más cercana.

Ejemplo: Si un controlador de 4 zonas solamente tiene dos zonas conectadas, conecte las terminales de las zonas 3 y 4 a la terminal activa más cercana (la zona 2 en este ejemplo).



Sensor de lluvia

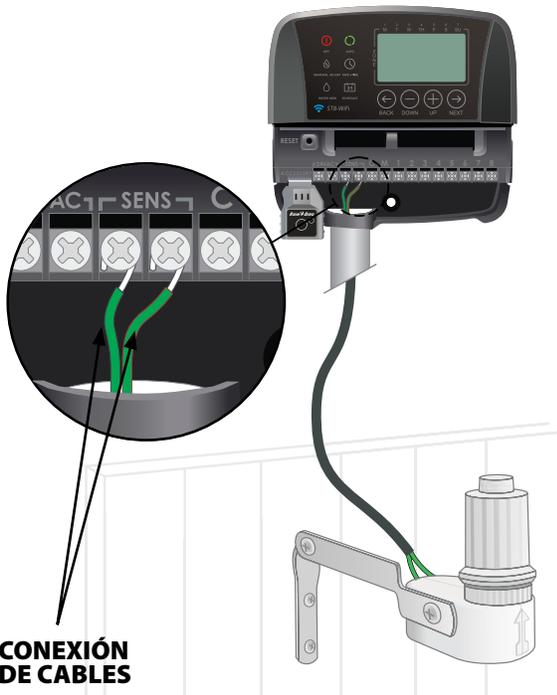
- ▶ Quite la tapa de la caja de cables de la parte inferior de la unidad.
- ▶ Quite el cable amarillo o puente de conexión de las terminales marcadas como SENS en el bloque de terminales.



QUITE EL PUENTE CONEXIÓN

! **NOTA:** No quite el cable o puente de conexión salvo para conectar un sensor de lluvia. El controlador no funcionará si el cable o puente de conexión ha sido retirado y no hay un sensor de lluvia conectado.

- ▶ Conecte los dos cables del sensor a las terminales identificadas como SENS.

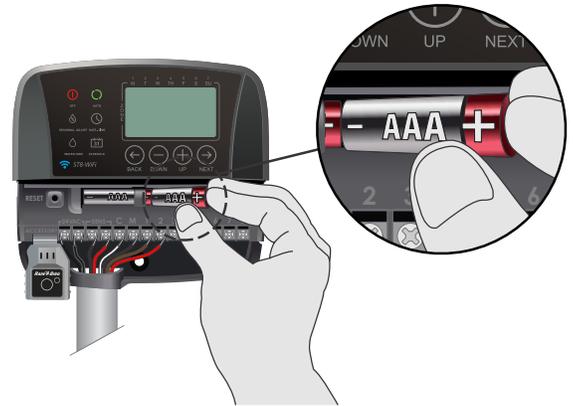


CONEXIÓN DE CABLES

Instale las baterías

El controlador puede guardar la fecha y hora del evento en caso de una interrupción de la alimentación si las baterías están instaladas para respaldo.

- !** **NOTA:** Su programación se almacenará en una memoria no volátil y permanecerá en el controlador incluso si las baterías no están instaladas.
- ▶ Inserte dos baterías AAA en la ranura de las baterías sobre el bloque de terminales, como se muestra a continuación.



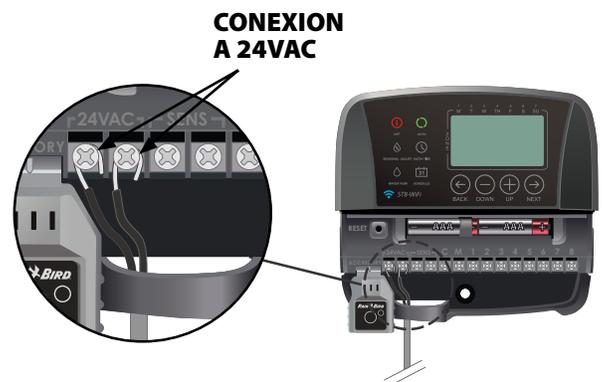
Conectar a la toma de voltaje

⚡ **ADVERTENCIA:** NO conecte ni suministre corriente eléctrica al controlador hasta que haya completado y verificado todas las conexiones de los cables.

Controlador para interiores

- ▶ Guíe el cable del transformador a través de la apertura en la parte inferior de la unidad.
- ▶ Conecte los dos extremos del cable del transformador a las dos conexiones de 24 V de CA del controlador.

⚡ **ADVERTENCIA:** No intente conectar dos o más controladores utilizando un solo transformador.



CONEXIÓN A 24VAC

Controlador para exteriores

El controlador externo viene con un cable de alimentación estándar de 6 pies, de modo que puede instalarse en el interior, o al aire libre, si se enchufa en un tomacorriente externo impermeable.

El controlador externo también puede cablearse directamente a una fuente de alimentación si se retira el cable de alimentación. Posee un transformador interno que reduce el voltaje de alimentación (120 V de CA en Estados Unidos) a 24 V de CA. Necesitará conectar los cables de la fuente de alimentación a los tres cables del transformador. (línea, neutral, de conexión a tierra).

⚡ ADVERTENCIA: Una descarga eléctrica puede causar lesiones graves o la muerte. Asegúrese de que la fuente de alimentación está APAGADA antes de conectar los cables de alimentación.

⚡ ADVERTENCIA: Todas las conexiones eléctricas y el cableado deben cumplir las normas de construcción locales.

⚡ ADVERTENCIA: NO suministre corriente eléctrica a la unidad hasta que haya completado y verificado todas las conexiones de los cables.

⚡ ADVERTENCIA: Desconecte o apague la corriente eléctrica externa antes de conectar o desconectar cables en el controlador.

- ▶ Quite la tapa de la caja de cables en la parte inferior de la unidad.
- ▶ Retire el módulo Wi-Fi para acceder al compartimiento de cableado.
- ▶ Localice el compartimiento de los cables en la esquina inferior izquierda de la unidad y quite la tapa frontal del compartimiento con un destornillador.
- ▶ Desatornille las tuercas que conectan el cable de alimentación y los cables del transformador. Retire los cables del cable de alimentación de la caja del transformador.



COMPARTIMIENTO DE CABLES

- ▶ Guíe los tres cables desde la fuente de alimentación externa hasta el compartimiento de los cables.
- ▶ Utilizando conectores, conecte los cables de alimentación externa a los cables internos dentro del compartimiento de los cables.

⚡ ADVERTENCIA: Asegúrese de conectar los cables externos a los cables de conexión internos que correspondan a sus códigos de color, de la siguiente manera:



Conexiones para el cableado a la corriente eléctrica

120 VCA (EE. UU.)

Cable de alimentación negro (fase o caliente) con el cable negro del transformador

Cable de alimentación blanco (neutro) con el cable blanco del transformador

Cable de alimentación verde (tierra) con el cable verde del transformador

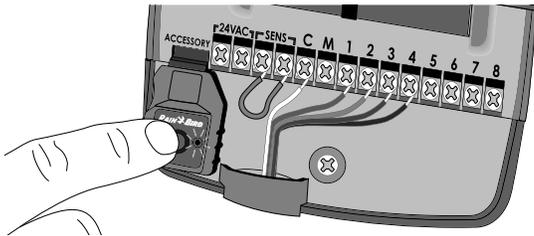
- ▶ Verifique que todos los cables estén conectados correctamente y vuelva a colocar la tapa del compartimiento de cables.
- ▶ Vuelva a instalar el módulo Wi-Fi.

Programación de la aplicación

Busque y descargue la aplicación Rain Bird, disponible en Apple App Store para iPhone y Google Play Store para Android.



Active el punto de acceso wi-fi



Verifique que el módulo de wifi esté listo para ser conectado

Espere 10 segundos para encender. Si el módulo está parpadeando en verde y rojo en forma alternada, continúe con el siguiente paso. Si parpadea en rojo solamente, pulse el botón en el módulo WiFi para transmitir la señal WiFi.

LA LUZ DESTELLA: TRANSMITIENDO WiFi

Solamente en rojo NO

Alternando rojo y verde SÍ

Solamente en verde NO (conectado al router)

Se pueden presentar tres parpadeos verdes rápidos en dos momentos diferentes:

- ▶ Cuando se instala el módulo Wi-Fi por primera vez en el puerto de accesorios, lo que significa que el módulo Wi-Fi se ha comunicado correctamente con el controlador.
- ▶ Cuando la aplicación se conecta a una señal Wi-Fi, lo que significa que se ha establecido una conexión correcta.

Inicie Rain Bird App

Siga el asistente de configuración de la aplicación para introducir información acerca de su jardín y crear un programa inicial de riego. Como configuración final, use la función de "regar en este momento" ("Water now") para probar todas las zonas.



Para obtener información adicional sobre la programación del controlador a través de la aplicación, consulte los videos que se encuentran en wifi.rainbird.com.

Programación en el controlador



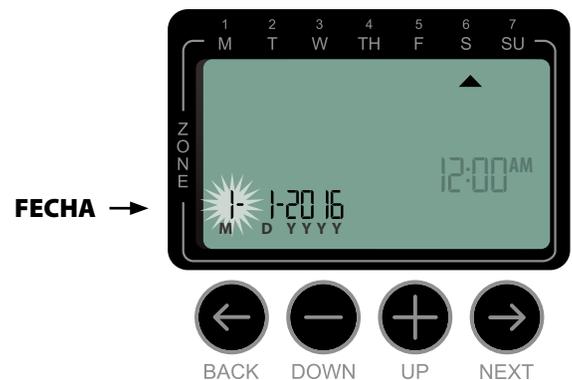
Fecha/hora (Date/Time)

Para programar la fecha y la hora actuales.

➔ Presione el botón **PRESIONE EL BOTON (DATE/TIME)**.

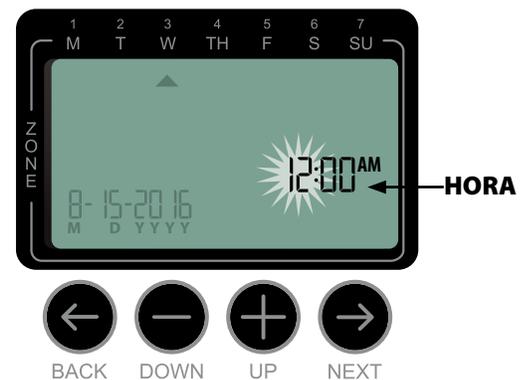
➔ Presione los botones **+ 0 -** para establecer el mes (M); después presione **SIGUIENTE (NEXT)**.

▶ Repita el paso anterior para establecer el día (D) y el año (YYYY).



➔ Presione los botones **+ 0 -** para fijar la hora (asegurándose de que la configuración AM/PM sea correcta); después presione **SIGUIENTE (NEXT)**.

➔ Presione los botones **+ 0 -** para cambiar los minutos; después presione **AUTO**.



! **NOTA:** Se pueden instalar dos pilas AAA para conservar la configuración de fecha y hora en caso de una pérdida de corriente. Consulte "Instalación de pilas" para obtener más información.



Programa de riego

Crea programas de riego personalizados que se ejecutan automáticamente a horas, duración e intervalos específicos.

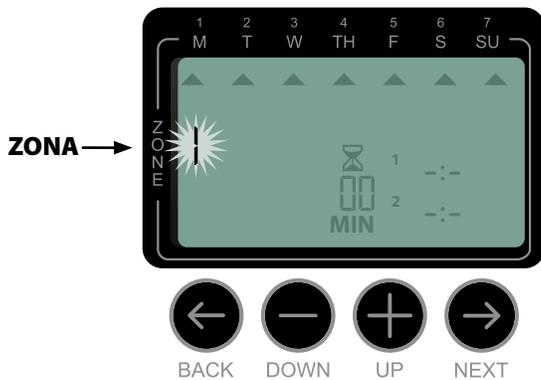
Estos programas permanecerán en sincronización con los programas creados en la aplicación. Si se realizan cambios en el controlador, se actualizarán en la aplicación la próxima vez que se abre. Una vez realizados y guardados los cambios en la aplicación, se mostrarán en la pantalla del controlador.

Presione el botón **PROGRAMACIÓN (SCHEDULE)**.

1 Seleccionar una zona

Las zonas son áreas designadas (p. ej., "Rosas") que usted define como lugares para el riego.

Presione los botones **+ o -** para seleccionar el número de zona deseado; después presione **SIGUIENTE (NEXT)**.

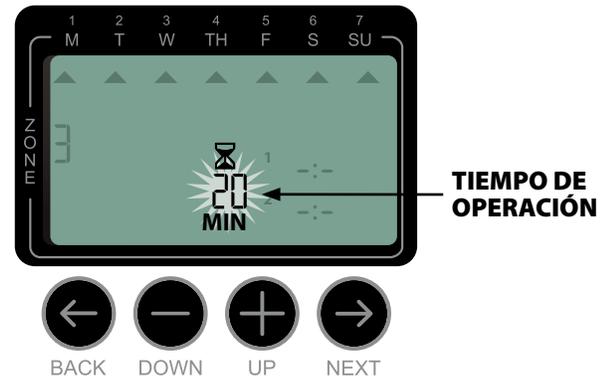


2 Programar el tiempo de operación del riego

El tiempo de operación del riego es la duración (p. ej., 20 minutos) programada para el riego.

NOTA: El tiempo de operación puede programarse desde 1 hasta 199 minutos.

Presione los botones **+ o -** para programar el tiempo de operación deseado (MIN); después presione **SIGUIENTE (NEXT)**.



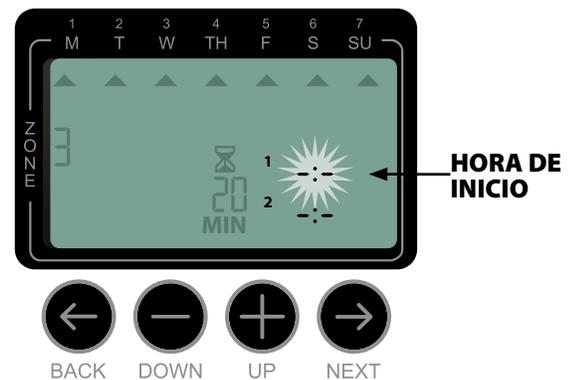
3 Programar la hora de inicio del riego

La hora de inicio del riego es la hora del día que se programa para que comience el riego.

NOTA: Hay hasta seis horas de inicio (1-6) disponible para cada zona.

Presione los botones **+ o -** para establecer la primera hora de inicio (asegurándose de que la configuración AM/PM sea correcta); después presione **SIGUIENTE (NEXT)**.

NOTA: Los ajustes de hora de inicio se programan en incrementos de 10 minutos.



REPETIR como se desee para programar horas de inicio adicionales para esa zona.

NOTA: Si presiona **SIGUIENTE (NEXT)** mientras en la pantalla parpadea el símbolo **-:-** [APAGADO (OFF)], avanzará hasta el paso 4.

NOTA: Si hay múltiples zonas con tiempos de riego iguales o que se superponen o empalman, el controlador regará aquellas zonas secuencialmente (no se regarán múltiples zonas al mismo tiempo).

4 Programar los días de inicio de riego

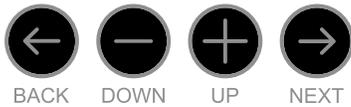
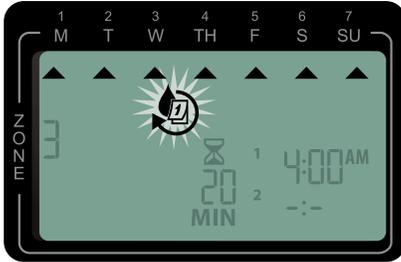
Los días de inicio de riego son aquellos días o intervalos de días (p. ej., lunes, miércoles y viernes) en los que se permite el riego.

Presione los botones **+** o **-** para seleccionar una de las cuatro opciones de días de inicio de riego disponibles:

- Días personalizados (Custom Days)** - para programar el riego para determinados días de la semana; **consulte la sección 4a.**
- Días impares (Odd Days)** - para programar el riego para todos los días impares (1, 3, 5...29, etc.); **consulte la sección 4b.**
- Días pares (Even Days)** - para programar el riego para todos los días pares (2, 4, 6...30, etc.); **consulte la sección 4c.**
- Días cíclicos (Cyclic Days)** - para programar el riego en intervalos (cada 2 días, 3 días, etc.); **consulte la sección 4d.**

4a Días personalizados

Presione **+** o **-** para seleccionar  y después presione **SIGUIENTE (NEXT)**.



Presione el botón **+** (para activar) o **-** (para desactivar) el día de selección que parpadea. El cursor avanzará entonces al próximo día de selección.

DÍA SELECCIONADO

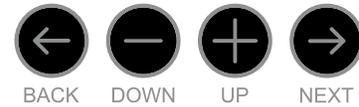
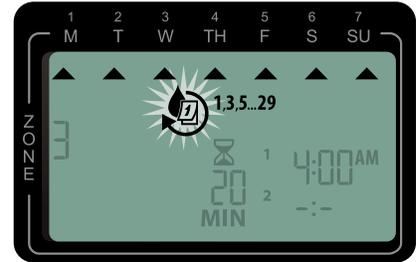


Presione el botón **+** o **-** para programar cada día sucesivo de la semana como desee.

 **REPITA** los pasos 1-4 para las zonas restantes.

4b Días impares

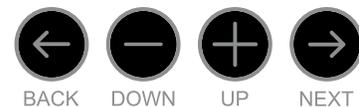
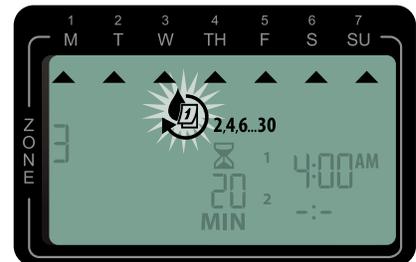
Presione **+** o **-** para seleccionar  1,3,5...29 y después presione **SIGUIENTE (NEXT)**.



 **REPITA (REPEAT)** los pasos 1-4 para las zonas restantes.

4c Días pares

Presione **+** o **-** para seleccionar  2,4,6...30 y después presione **SIGUIENTE (NEXT)**.



 **REPITA** los pasos 1-4 para las zonas restantes.

4d **Días cíclicos**

Presione **+ 0 -** para seleccionar Días cíclicos; después presione **SIGUIENTE (NEXT)**.



! **NOTA:** Si ya se han configurado días cíclicos o una fecha de inicio para otras zonas, esos valores serán reflejados en la pantalla.

Presione **+ 0 -** para programar el ciclo deseado; después presione **SIGUIENTE (NEXT)**.



DÍA CÍCLICO



Presione **+ 0 -** para programar la fecha de inicio deseada; después presione **SIGUIENTE (NEXT)**.



FECHA DE INICIO



! **NOTA:** La fecha de inicio debe ser el primer día en que la zona ha de regarse. Solo están disponibles aquellas fechas de inicio correspondientes a los días programados en el ciclo.

REPITA (REPEAT) los pasos 1-4 para las zonas restantes.

Opciones y funciones especiales

Demora de lluvia

Los programas de riego pueden demorarse manualmente durante hasta 14 días a causa de lluvia u otras necesidades. Mientras la demora de riego está activada, no se producirá ninguno de los riegos programados para ninguna de las zonas. Todavía puede usarse la función de **REGAR AHORA**. Después de completar el riego inmediato de una sesión de **REGAR AHORA**, la función de demora de riego se reanuda durante la cantidad de días programados.

Durante el funcionamiento normal, se ha pulsado **AUTO**,

- ▶ Mantenga presionado el botón **+**.
- ▶ El número 01 aparecerá en la pantalla junto con el ícono de detener.
- ▶ Esto implica que la demora de lluvia se ha activado para 1 día.

Para aumentar o reducir la demora de riego, presione **+ 0 -**.

- ▶ Para apagar la demora de riego, presione **-** hasta que los días de demora de riego lleguen a 0.
- ▶ Después de completarse los días de demora de riego, se reanuda el programa de riego.

Copiar de una zona a otra

La información de programación puede copiarse de una zona a otra para acelerar el proceso de programación.

Presione el botón **PROGRAMACIÓN (SCHEDULE)**.

Presione **+ 0 -** para seleccionar el **SIGUIENTE** número de zona.

Presione y mantenga **ATRÁS (BACK)**, y a continuación presione el botón **PROGRAMACIÓN (SCHEDULE)**.

Operación normal



Automático

El riego ocurre de forma automática de acuerdo con los programas de riego.

Presione el botón **AUTO** para retomar el funcionamiento normal cuando la programación se haya completado y para supervisar el riego activo.

! **NOTA:** A menos que esté presionado el botón **APAGADO (OFF)**, el controlador regresará al modo AUTOMÁTICO (AUTO) después de transcurridos 10 minutos sin actividad de programación (si no se presiona ningún botón).

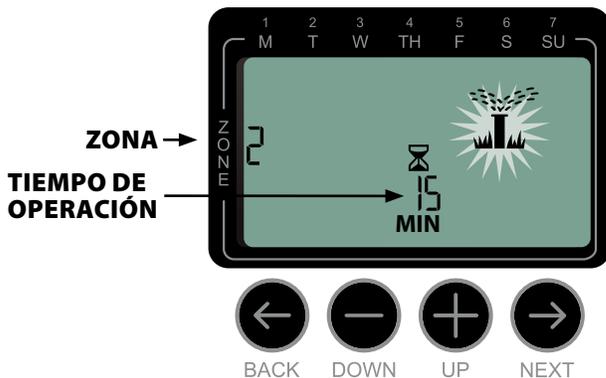
En modo automático (Auto):

La pantalla muestra la hora, fecha y día de la semana actuales:



Durante el riego:

La pantalla muestra un símbolo de aspersor que parpadea, el número de la zona activa y el tiempo de riego restante para esa zona.



Presione **+ 0 -** para ajustar el tiempo de ejecución de riego restante para la zona activa, según lo desee.

Presione **SIGUIENTE (NEXT)** para cancelar el riego de forma inmediata para la zona activa y avanzar hasta la próxima zona en el ciclo de riego.



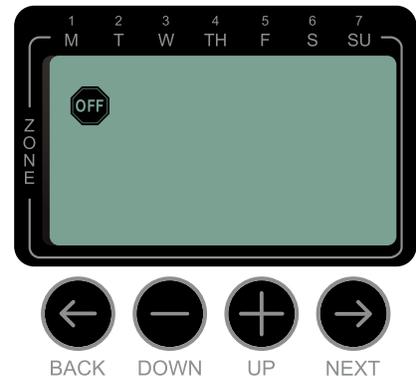
NOTA: La siguiente zona comenzará el riego de forma inmediata si los horarios de riego están en orden; si no, la siguiente zona comenzará el riego según lo programado.



Apagado (Off)

Cancela inmediatamente todos los programas de riego activos y desactiva el riego automático.

Presione el botón **APAGADO (OFF)** para cancelar de forma inmediata cualquier riego activo.



Los programas de riego permanecen almacenados en la memoria incluso cuando el controlador está apagado o se pierde la corriente.



NOTA: Presione el botón **AUTO** para reanudar el funcionamiento normal. El riego automático NO ocurrirá si el controlador permanece en el modo APAGADO (OFF).

Funciones adicionales



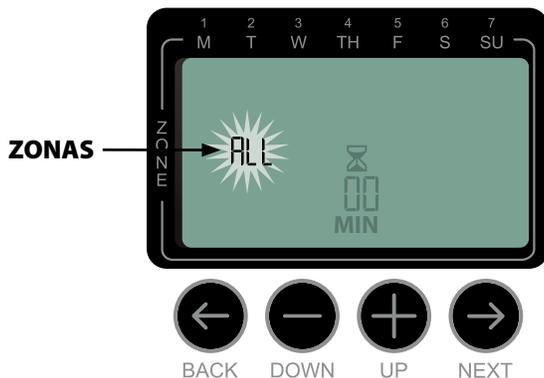
Regar ahora (Water Now)

Inicia el riego inmediatamente para **TODAS las zonas o para UNA única zona.**

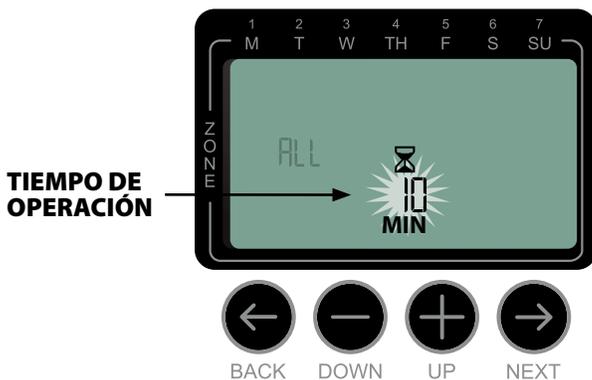
Regar **TODAS** las zonas:

Presione el botón **RIEGO MANUAL (MANUAL WATERING)**.

Si ya se ha programado el temporizador, **TODAS** las zonas son la selección predeterminada; presione **SIGUIENTE (NEXT)** para continuar.



Presione **+ 0 -** para programar el tiempo de operación deseado; después presione **SIGUIENTE (NEXT)** para comenzar el riego.



Durante el riego manual:

Presione **+ 0 -** para ajustar el tiempo de riego restante para la zona activa según se requiera.

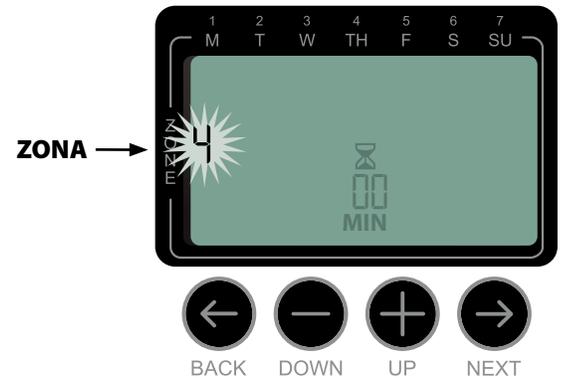
Presione **SIGUIENTE (NEXT)** para cancelar el riego de forma inmediata para la zona activa y avanzar hasta la próxima zona en el ciclo de riego.

Presione **APAGADO (OFF)** para interrumpir lo que resta del ciclo de riego manual; después presione **AUTO** para reanudar el funcionamiento normal.

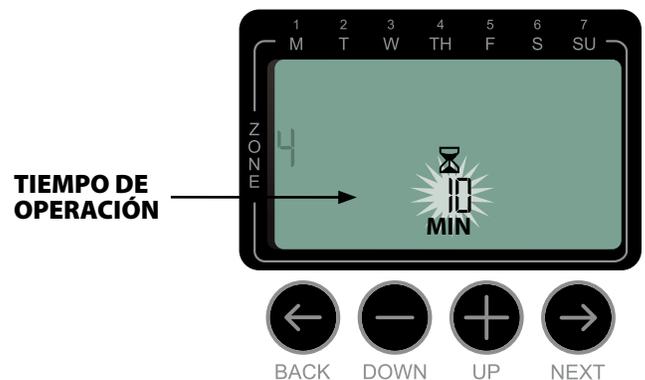
Regar **UNA** zona:

Presione el botón **RIEGO MANUAL (MANUAL WATERING)**.

Presione **+ 0 -** para seleccionar **UNA** zona cualquiera; después presione **SIGUIENTE (NEXT)**.



Presione **+ 0 -** para programar el tiempo de operación deseado; después presione **SIGUIENTE (NEXT)** para comenzar el riego.



Durante el riego manual:

Presione **+ 0 -** para ajustar el tiempo de riego restante para la zona activa (reducir el tiempo a 0 minutos detendrá el riego manual).

Presione **SIGUIENTE (NEXT)** o **APAGADO (OFF)** para interrumpir lo que resta del ciclo de riego manual. Si el botón **APAGADO (OFF)** está presionado, presione el botón **AUTO** para reanudar el funcionamiento normal.



Ajuste estacional (Seasonal Adjust)

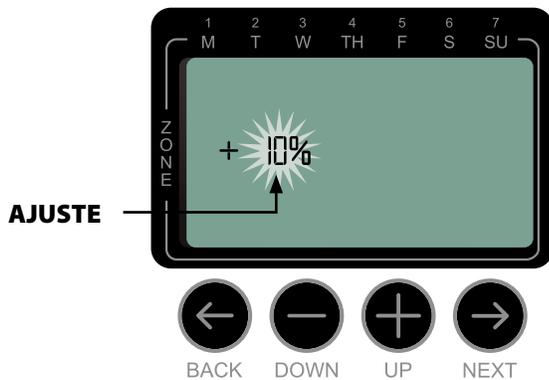
Aumenta o disminuye la duración del riego (tiempo de operación) para todas las zonas.

 Presione el botón **AJUSTE ESTACIONAL (SEASONAL ADJUST)**.

 Presione **+ 0 -** para aumentar o disminuir el valor del porcentaje de AJUSTE ESTACIONAL.

 **NOTA:** El valor de AJUSTE ESTACIONAL puede ajustarse desde -90% a +100%. Por ejemplo, un ajuste de +50% significa que un tiempo de operación de 10 minutos pasará a ser de 15 minutos.

 **NOTA:** Si está activado "Usar datos de corrección climática" en la aplicación, ajustar el ajuste estacional en el controlador solo realizará un cambio para el día. El ajuste cambiará nuevamente a la configuración de ajuste estacional controlado por la aplicación al día siguiente.



 **NOTA:** El AJUSTE ESTACIONAL (SEASONAL ADJUST) se aplica a TODOS los programas de riego.

 Presione el botón **AUTO** para reanudar el funcionamiento normal.

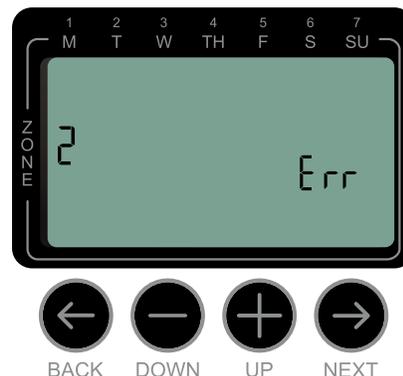
Resolución de problemas

Detección de errores

El controlador tiene un detector de errores incorporado que detecta cortocircuitos eléctricos o sobrecargas en la línea de salida de una zona.

Si se produce un error, tienen lugar los siguientes pasos al respecto:

- El número de la zona afectada y el mensaje de alerta "Err" aparecerán en la pantalla cuando la unidad se encuentre en modo AUTOMÁTICO (AUTO) o RIEGO MANUAL (MANUAL WATERING).
- Todo el riego para la zona afectada se cancela y el riego avanza hasta la próxima zona en el ciclo de riego.



! **NOTA:** El controlador intentará regar la zona afectada de nuevo en el próximo riego programado. Cuando se haya completado el riego de forma satisfactoria, el error asociado a esa zona desaparecerá.

Problemas eléctricos

Problema	Posible causa	Posible solución
<p>La pantalla muestra el siguiente mensaje de error: "Err M." El temporizador no activará las zonas.</p>	<p>Problema con el cableado a la válvula principal (si se usa una). Es posible que haya un corte en el cable o una conexión suelta.</p>	<p>Compruebe el cableado y las conexiones a la válvula principal. Repare o sustituya el cableado y la válvula, de ser necesario. Para borrar el mensaje de error que parpadea, pulse NEXT (SIGUIENTE).</p>
<p>La pantalla está en blanco.</p>	<p>La corriente eléctrica no llega al controlador.</p>	<p>Verifique que el suministro de corriente de CA esté enchufado y conectado de forma segura y funcionando correctamente.</p> <p>Verifique que los cables de suministro de corriente están conectados a las terminales "24 V de CA" del controlador. (Modelo para interiores).</p>
<p>La pantalla LCD está "congelada" y no es posible programar el controlador.</p>	<p>Una sobrecarga eléctrica puede haber dañado los componentes electrónicos del controlador.</p>	<p>Desenchufe el controlador durante 2 minutos y vuelva a enchufarlo. Si no se ha producido daño permanente, el controlador debe funcionar con normalidad y ser programable.</p> <p>Presione el botón Restablecer (RESET).</p>

Problemas de conexión

Problema	Posible causa	Posible solución
Problemas de conexión entre el dispositivo móvil y el controlador.	Potencia baja de la señal Wi-Fi.	Verifique con su teléfono que la señal de Wi-Fi tenga al menos 2 barras de potencia en la ubicación del controlador. De no ser así, intente cambiar la ubicación del enrutador Wi-Fi de modo que esté más cerca y que no tenga tanta interferencia. Si esto no resulta posible, use un prolongador de la cobertura Wi-Fi para impulsar la potencia de la señal.
	El controlador no está conectado al dispositivo móvil y el módulo Wi-Fi está parpadeando de color verde.	El dispositivo móvil debe volver a conectarse al controlador, o conectarse por primera vez. Siga las instrucciones de Programación de la aplicación en la página 7.
	El controlador no está conectado al dispositivo móvil y el módulo Wi-Fi está parpadeando de color rojo y verde alternadamente.	Verifique que el dispositivo móvil esté conectado a la señal Wi-Fi de Rain Bird. Esto puede realizarse en la configuración Wi-Fi del dispositivo móvil. Una vez conectada la señal Wi-Fi, la aplicación debe poder comunicarse con el controlador.
	El controlador no está conectado al dispositivo móvil y el módulo Wi-Fi está parpadeando de color rojo.	Presione el botón del módulo Wi-Fi y espere que el LED comience a parpadear de color rojo y verde. Inicie el asistente de configuración presionando el botón Agregar controlador en la aplicación y siga las instrucciones fáciles paso por paso. Si hay una tarjeta controlador a en la aplicación que ya no puede usarse, puede eliminarse si presiona el botón del cesto de residuos en la parte inferior de la tarjeta.
	El controlador no está conectado al dispositivo móvil y el módulo Wi-Fi no está parpadeando.	Consulte para asegurarse de que el controlador esté enchufado a un tomacorriente, y que el tomacorriente proporcione alimentación. Si el controlador está encendido, asegúrese de que el módulo Wi-Fi esté asentado correctamente en el puerto de accesorios. Si es necesario, sáquelo y enchúfelo nuevamente.

Problemas de riego

Problema	Posible causa	Posible solución
Los programas y las funciones de riego manual no comienzan.	La fuente de agua no suministra agua.	Verifique que no haya ningún problema en la línea principal de agua y que todas las demás líneas de suministro de agua estén abiertas y funcionando correctamente.
	El cableado está suelto o no está correctamente conectado.	Compruebe que el cableado de las válvulas, de la válvula maestra y del relevador para arranque de bomba están conectados de forma segura al controlador y en el campo.
	Los cables de la válvula están corroídos o dañados.	Revisar el cableado de la válvula y reemplazarlo de ser necesario. Compruebe las conexiones de cableado y sustitúyalas por conectores para enroscado de cables si es necesario.
	El sensor de lluvia conectado podría estar activado.	Deje secar el sensor de lluvia o desconéctelo del bloque de terminales del controlador y sustitúyalo por un cable o puente de conexión que conecte las dos terminales SENS.
	Es posible que falte o que esté dañado el puente de conexión entre las terminales SENS en el bloque de terminales.	Haga una conexión o puente entre las dos terminales SENS del bloque de terminales del controlador, conectándolas mediante un cable corto de calibre 14 a 18.



Rain Bird Corporation
6991 East Southpoint Road
Tucson, AZ 85756
Phone: (520) 741-6100
Fax: (520) 741-6522

www.rainbird.com

© Marca registrada de Rain Bird Corporation
© 2016 Rain Bird Corporation

182188-03 Rev.07/16

Para cumplir con los límites de exposición a radiofrecuencia de la FCC e Industry Canada para la población general o exposición descontrolada, las antenas que se usen para este transmisor deben estar instaladas a un mínimo de 35 mm de todas las personas, y deben funcionar en conjunto con cualquier otra antena o transmisor.

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de los reglamentos de FCC y con las normas de RSS exentas de licencia de Industry Canada. La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones:

1. Este dispositivo no puede causar interferencia dañina, y
2. Este dispositivo debe aceptar toda interferencia recibida, incluso la interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado.

Los cambios o las modificaciones que no estén aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autorización del usuario para operar el equipo.